

当代国外语言学与应用语言学文库



Curriculum Development in Language Teaching

语言教学中的课程设计

Jack C. Richards

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

剑桥大学出版社

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

当代国外语言学与应用语言学文库



Curriculum Development in Language Teaching

语言教学中的课程设计

Jack C. Richards

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

剑桥大学出版社

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

北京 BEIJING

京权图字：01 - 2008 - 3421

Curriculum Development in Language Teaching by Jack C. Richards first published by Cambridge University Press 2001

This reprint edition for the People's Republic of China is published by arrangement with the Press Syndicate of the University of Cambridge, Cambridge, United Kingdom.

© Cambridge University Press & Foreign Language Teaching and Research Press 2008

This book is in copyright. No reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press or Foreign Language Teaching and Research Press.

本书版权由剑桥大学出版社和外语教学与研究出版社共同所有。本书任何部分之文字及图片,如未获得两社书面同意,不得用任何方式抄袭、节录或翻印。

This edition is for sale in the mainland of China only, excluding Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan, and may not be bought for export therefrom.

只限中华人民共和国境内销售,不包括香港、澳门特别行政区及台湾省。不得出口。

图书在版编目(CIP)数据

语言教学中的课程设计 = Curriculum Development in Language Teaching: 英文 / (美)理查兹(Richards, J. C.)著. — 北京:外语教学与研究出版社, 2008.8

(当代国外语言学与应用语言学文库)

ISBN 978 - 7 - 5600 - 7741 - 3

I. 语… II. 理… III. 英语—语言教学—课程设计—英文
IV. H319

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 127465 号

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 李 云

封面设计: 牛茜茜

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京市鑫霸印务有限公司

开 本: 650 × 980 1/16

印 张: 22

版 次: 2008 年 8 月第 1 版 2008 年 8 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5600 - 7741 - 3

定 价: 35.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 177410001

当代国外语言学与 应用语言学文库



专家委员会

(按姓氏笔画排列)

丁言仁	马秋武	王宗炎	王才仁	王立弟	王克非
王初明	王逢鑫	王嘉龄	文秋芳	文旭	方立
冯燕	冯志伟	史宝辉	宁春岩	田贵森	申丹
石定栩	冉永平	刘润清	刘世生	刘丹青	朱永生
江怡	吴一安	沈家煊	陆俭明	陈国华	严辰松
何兆熊	何安平	何自然	张绍杰	张柏然	张德禄
李兵	李宇明	李延福	李行德	李福印	李筱菊
杜学增	汪榕培	纳日	邵永真	陈治安	陈新仁
罗选民	杨永林	杨信彰	杨惠中	周流溪	周燕
林连书	金利民	胡文仲	胡壮麟	姚小平	赵忠德
封宗信	祝畹瑾	姜望琪	桂诗春	顾曰国	徐烈炯
徐盛桓	徐大明	徐赳赳	涂纪亮	秦秀白	贾玉新
钱军	顾阳	高远	高一虹	黄国文	惠宇
程工	程晓堂	董燕萍	蒋祖康	韩宝成	蓝纯
熊学亮	潘永樑	戴炜栋	戴曼纯		

当代国外语言学与应用语言学文库 第三辑

— 2008年出版书目 —

Psychology of Language (*Fifth Edition*) / D. W. Carroll

《语言心理学》(第五版)

A Course in Phonetics (*Fifth Edition*) / P. Ladefoged

《语音学教程》(第五版)

Linguistics: An Introduction to Language and Communication (*Fifth Edition*) / A. Akmajian, R. A. Demers, A. K. Farmer & R. M. Harnish

《语言学: 语言与交际导论》(第五版)

The Minimalist Program / N. Chomsky

《乔姆斯基的最简方案》

Speaking: From Intention to Articulation / W. J. M. Levelt

《说话的认知心理过程》

Introducing Second Language Acquisition / M. Saville-Troike

《二语习得引论》

Minimalist Syntax: Exploring the Structure of English / A. Radford

《最简句法入门: 探究英语的结构》

Analyzing Discourse: A Manual of Basic Concepts / R. A. Dooley & S. H. Levinsohn

《话语分析中的基本概念》

Curriculum Development in Language Teaching / J. C. Richards

《语言教学中的课程设计》

Fossilization in Adult Second Language Acquisition / ZhaoHong Han

《成人二语习得中的僵化现象》

A Student's Introduction to English Grammar / R. Huddleston & G. K. Pullum

《剑桥学生英语语法》

当代国外语言学与应用语言学文库 第三辑

— (2008年出版书目) —

Introducing Phonology / D. Odden

《音系学导论》

Introducing Functional Grammar (*Second Edition*) / G. Thompson

《功能语法入门》 (第二版)

An Introduction to Functional Grammar (*Third Edition*) / M. A. K.

Halliday & C. Matthiessen

《功能语法导论》 (第三版)

An Introduction to Cognitive Linguistics (*Second Edition*) / F. Ungerer &

H.-J. Schmid

《认知语言学入门》 (第二版)

Typology and Universals (*Second Edition*) / W. Croft

《语言类型学与普通语法特征》 (第二版)

English Phonetics and Phonology: A Practical Course (*Third Edition*) / P.

Roach

《英语语音学与音系学实用教程》 (第三版)

Approaches and Methods in Language Teaching (*Second Edition*) / J. C.

Richards & T. S. Rodgers

《语言教学的流派》 (第二版)

Understanding Phonology (*Second Edition*) / C. Gussenhoven & H. Jacobs

《音系学通解》 (第二版)

Metadiscourse / K. Hyland

《元话语》

The Language of Evaluation: Appraisal in English / J. R. Martin & P. R. R.

White

《评估语言：英语评价系统》

Language in Literature: An Introduction to Stylistics / M. Toolan

《文学中的语言：文体学导论》

导读

◎ 程晓堂 战春燕

一、本书的编写目的

剑桥大学出版社2001年出版的《语言教学中的课程设计》(*Curriculum Development in Language Teaching*)是由著名语言教育专家Jack C. Richards编写的一本非常实用的有关语言课程设计的著作。该书全面、系统地介绍了语言教学中课程设计的方方面面,并提供了丰富的教学应用实例以帮助读者了解课程设计的流程。本书的叙述方式、章节安排和思考题的设计都体现出作者30余年从事英语教学研究和实践的丰富经验,以及作者对语言教师和教学管理人员实际需要的充分理解。

长久以来,是否选择了正确的教学方法被认为是决定语言教学成功与否的最重要因素。而实际上,语言教学中的其他要素,如教师和学生对课程的期望、学生学习语言的目的、教师的教学风格、学生的学习风格、教学目标、教学环境、辅助教学机制、教学资源、课程评价等等,都或多或少地影响着教学方法的选择。人们越来越清楚地意识到,语言教学已经不再是简单的各种应用语言学理论在课堂中的实践,而是与教学相关的多种要素在课堂中的综合反映。课程设计就是要对这些要素进行整合和管理,帮助人们认识语言教学和课程设计之间的关系(Brown, 1995: 29)。因此,一个建立在课程设计基础上的语言教学观是非常必要的,以系统的课程设计为基础的语言教学也必然是科学合理的。《语言教学中的课程设计》针对上述的各种要素进行了详细阐述。

二、本书的主要内容

本书共有9章,分别探讨了语言教学课程设计的起源和发展、学习者的需

求、教学环境、教学目标的设定、课程计划和教学大纲设计、辅助教学良性循环、教学材料的作用和设计以及对课程设计的评价。下面我们对各章内容作简要介绍。

第一章 语言教学课程设计的起源

语言教学中的课程设计基本与应用语言学的理论发展同步,并且反映出人们对语言教学认识的不断深化。课程设计最初从教学大纲设计(syllabus design)发展而来。教学大纲(syllabus)是指对一门课的内容和教学顺序的描述。教学大纲的设计即是规划课程的内容和教学顺序。就英语语言教学的内容来讲,词汇和语法一般是关注的重点。人们在实践中逐渐意识到,选择教学词汇除了要考虑词频(word frequency)和词汇的分布范围(range or dispersion),还要注意词汇的教学难易程度(teachability)、与母语的相似性(similarity)、实用性(availability)、概括其他词汇的能力(coverage)和下定义的能力(defining power)。语法的选择除了挑选语法项目以外,还要考虑教学顺序。本书作者认为,规划语法教学的顺序时,须考虑的因素有:1. 语言之间的相似性(linguistic distance),即与母语相近的语法项目应该优先教学;2. 语法项目本身的难度(intrinsic difficulty),即简单的语法项目优先学习;3. 语言交际的需要(communicative need);4. 语法项目出现的频率;5. 语法的呈现形式,即语法的呈现是线性的,还是循环的、重复出现的。早期的教学大纲设计之所以局限在词汇和语法两个方面,主要是因为当时人们认为英语的基本单位就是词汇和语法。之后,英语语言在全世界地位的变化和人们学习英语目的的变化引发了课程设计下一阶段的发展,这也是下一章的主要内容。

第二章 从教学大纲设计到课程设计

20世纪五六十年代,英语语言不断扩大使用范围,各种英语教学方法层出不穷。情景教学法、听说法、视听法、交际法语言教学先后登台亮相。其中,交际语言教学因为能够照顾到整个教学环境及社会和学习者的需求而尤其受到追捧(McDonough & Shaw, 2003)。对学习者的关注也给70年代的英语语言教学领域带来了一场新的运动。特殊用途英语(English for Specific Purposes)成为语言教学研究与实践的重要发展动向。语体分析(register analysis)区分出不同用途的英语,如科技英语、商务英语以及这些不同类型英语在词汇、句子层面上的语言特征。另外,话语分析(discourse analysis)使

语言研究的基本单位扩大到更大的意义单位（如语篇结构）。特殊用途英语同时还引发了人们对于学习者需求的思考，使需求分析（needs analysis）成为语言课程设计的基础。除此之外，另一个给教学大纲设计注入活力的因素是交际法语言教学。它的出现反映了当时语言学领域将目光从语法转移到语言使用者在不同交际情景下如何恰当使用语言，即对交际能力的关注（Brown, 1994: 227）。交际语言教学也催生了一种新的教学大纲，即意念大纲（notional syllabus）。

随着教学大纲设计的进步，应用语言学家也开始酝酿课程设计的变革。到80年代，语言教学界普遍接受了一个重要的观点，即课程设计是语言项目设计（language program design）的核心环节。从那时起，许多国家的教育部门都建立了专职部门来制订国家级的语言教学课程。本书中的课程设计（curriculum development）指的是制订或更新课程的设计和实施过程，主要包括需求分析、教学环境分析、教学目标的设定、课程安排和教学大纲设计、辅助教学良性循环、教学材料和设计以及对整个课程设计的评价。作者在后面的章节将对此作详细的讨论。

第三章 需求分析

本章主要讨论了需求分析的目的、需求的本质、需求分析的使用者、针对的目标人群、操作者、操作程序以及如何利用采集到的信息。

语言教学中的需求分析的主要目的是：确定不同语言学习者（如销售人员、导游、大学生）所需要的语言技能；判断现有课程能否充分满足学习者的需求；判断哪些学习者最需要接受语言技能的训练；确定被分析人群关注点的变化；确定学习者现有技能和期望技能之间的差距；就学习者遇到的问题收集信息。比如，对酒店雇员进行需求分析可能是为了确认雇员现有语言水平，了解有哪些人需要接受语言培训，酒店高层管理人员对于雇员的语言问题的看法，雇员在工作中遇到的语言困难，他们需要的英语交际及这些交际的语言特点，以及现有课程和教材能否满足雇员的需要。绝大多数需求比较容易确定，尤其是有特殊学习目的的学习者（如导游）。但是有些需求不太容易判断，如英语作为外语环境下的学习者，他们学习英语可能是因为英语属于必修课程，至于他们是否还有其他需求则不得而知。所以，需求分析既要分析人们认识到的、现有的需求，又要分析未知的、潜在的需求。

那么需求究竟是什么呢？有些学者认为需求不是已经存在的事物，而是

建立在判断的基础上并反映出判断者（如教师、学生、家长）的兴趣点和价值观。需求分析关注的主要是语言方面的需求，也就是人们在英语社会生存所需要的语言技能。而正如许多学者指出的那样，许多情况下人们（如讲英语国家的移民）除了有语言需求，还有像住房、医疗保障、儿童入学等其他需求，这些也应该成为课程设计考虑的因素。

一般情况下，需求分析结果的使用者主要是教育部门负责课程设计的官员、课程设计涉及的教师和学生、教科书的编写者、测试人员或第三方机构的雇员。而需求分析调查的对象可能包括政策制订者、教育部门官员、教师、学生、家长、专家学者等。具体的需求分析的操作者可能是专业人员，也可能是教师。

进行需求分析方法多种多样。为了确保收集到的信息完整可靠，作者建议使用三角法（triangular approach），即多方收集。如对美国大学新入学的外国留学生进行写作问题的需求分析时，可以参考学生的作文、考试成绩、教师的报告、专家意见、对学生进行的访谈和问卷调查以及对教科书的分析等。进行需求分析的具体程序可以是问卷调查、学生自评、访谈、会议、观察、收集学习者语言样本、学生未来需要完成的任务分析或个案研究。信息并非收集得越多越好，而是要确保相关且有用。至于信息的使用，则要根据需求分析的使用者不同的关注点来区别对待，如教育部门的官员可能更加关注全局，而教师则可能对细节更感兴趣。作者在本章最后举例详细说明了需求分析的程序，并在附录中列举了三个问卷调查，非常有参考价值。

第四章 对教学环境的分析

语言课程的设计和实施如果要取得成功，除了要考虑学习者的需求以外，还要考虑很多其他因素。作者把这些因素统一归类为教学环境，包括社会、课程本身、相关机构、教师、学生等因素。对教学环境的分析（situation analysis）可以弥补需求分析中收集到的信息的不足，有时被认为是需求分析的一部分，有时被当作对课程进行的一种评估。本章在对这些因素进行详细论述的同时，还列举了大量的教学实例。

语言教学受到的社会因素的影响主要来自政策制定者、教育部门和其他政府部门官员、企业主、政客、教育专家、教育机构、家长、公民和学生。在考虑课程因素时，作者列举了一些问题作为提示。比如，课程设计的参与者是哪些人，这些人是怎样挑选出来的，他们由谁来监管，课程设计项目组

怎样管理，他们有哪些其他责任，课程的目标和程序是如何确定下来的，等等。机构因素主要指教学机构自身的小环境。如有的地方教师欢迎创新，学校领导有方；有的地方教师互不信任，无视校方管理并对学校没有归属感。教师是成功教学的关键。教师的语言水平、教学经验、教学能力、受培训情况、从业资格、工作热情、从业动机、教学风格、教学理念和原则都会对教学产生影响。即便是在同所学校中，教师分工也不同，有的教师可以负责新教师的培训、教学材料的开发；有的教师教学负担沉重，或因为经济原因在多所学校任职；有的教师愿意尝试新的教学大纲和教学材料，有的则不愿意，唯恐打乱了他们的教学常规。本章关注的学生因素主要是学生自身的背景（如过去的学习经历）、期望（如对课程的期待）、信念（如对语言教学的看法）和学习风格（是教师主导、以学生为中心还是小组活动）。最后，还不能忽视采用新的课程设计、大纲或是教材给教学的各个环节带来的连锁反应。有的变化很容易被接受，有的则会被拒绝。比如，课程建议采用交际语言教学，有的教师会觉得交际语言教学不如原来的语法教学。

分析影响教学的相关因素是为了明确影响课程设计实施过程的关键因素和实施中的潜在困难。作者在附录中列举了一个非常有深度的分析表格，可以对本章进行很好的总结。

第五章 教学目标的设定

在本章中，作者首先回顾了五种影响课程设计的思想体系：学术理性主义，关注社会和经济效益的教育理念，以学习者为中心的思想，社会重建主义和文化多元主义。

学术理性主义强调学科内容及其对学生的智力（如记忆力、分析归纳能力、重组知识的能力）、人文价值观和理性思维的影响。学科内容往往被认为是课程的基础，掌握学科内容是课程的最终目的。这种理念可以解释一些现象，如有些学校为了增加社会类课程而开设某种语言课程，或在语言课程中包含文学或英美文化的学习内容。

关注社会和经济效益的教育理念强调学习者和社会的需求以及课程对学习者在创造经济价值方面的影响。这种理念认为21世纪的经济效益是建立在知识基础上的，而英语是很重要的学习知识的工具。追求经济效益是学习语言的正当理由。因此，这种理念下的语言教学强调实际和功能性的语言技能。

以学习者为中心的理念汲取了众多的教育学思想,强调学习者个人的需求、个体生活经历对语言学习的作用、自我意识、反思、批判性思维及学习策略等。以学习者为中心可以泛指个性化的教学,即通过操作或体验来学习,推崇教学上的自由主义(没有固定的课程设计而是追随学生当时的兴趣),关注学生创造性的自我表现及与社会需求紧密相关的、具有实际意义的活动等。以学习者为中心的理念在语言教学中强调过程而不是结果,关注学生个体差异、学习策略、自我引导和自主学习。

社会重建主义认为课程设计不是中立的,学校不能为所有学生提供平等的机会,强调学校和学习者在面对社会不平等的问题时能够 and 应该发挥的作用。教师和学生应该参与到探索和重组知识的过程中,教师要帮助学生改变自己的生活。

文化多元主义认为学校要让学生接触不同的文化,重新面对种族主义,提升少数民族的自尊心,学会欣赏不同文化和宗教信仰。

基于上述不同的理念和价值观,课程设计中课程目标的设置也不尽相同。作者在此区分了教学总体目标(aim)和教学目标(objective)。教学总体目标主要来自学习者需求分析,从总体上描述课程给学生带来的变化,可以清晰地定义课程目的,为教师、学生和教材编写者提供指导方针,帮助明确教学重点,描述重要的、可实现的学习效果。教学目标则描述课程给学生带来的具体变化,如可以观察到的学习行为和表现,能够为教学活动提供依据。教学目标具有以下特点:描述学习结果,与课程总体目标保持一致,表述精确并且具有可行性。作者在此列举了多个教学总体目标和教学目标来帮助理解。但是,通过教学目标描述学习结果的方法也受到一些质疑,由此出现了以能力为基础的教学方法。能力教学(Competency-Based Language Teaching)最初出现在70年代的美国,强调掌握学习不同学科所需的能力。在能力教学中,不同程度的学生必须通过基本技能测试。能力教学的一个经典例子是90年代风行美国的“标准运动”(the standards movement)。

除了语言上的教学目标,课程目标还包括非语言类教学目标(non-language outcomes)和过程目标(process objectives)。非语言类教学目标一般与学习者个人、社会、文化和政治上的需求和权力相关,如帮助学生了解移民救助机构。过程目标主要描述学习过程而不是学习结果,如鼓励孩子在学习中结合自己的生活经历。

教学目标设定后,就可以开始课程开发了。这也是下一章的内容。

第六章 课程计划和大纲设计

课程计划包括陈述课程理念、描述入门水平和目标水平、选择和组织课程内容、制订教学计划和准备课程模块。课程理念应该言简意赅地描述课程的目标、倡导的教学和学习方法、教师和学生的角色以及课程要反映出的教学理念和原则。课程入门和目标水平可以通过学生参加水平测试（如托福和雅思）或特别设计的测试（如级别测试）得知。选择课程内容可能是课程设计最重要的环节。课程内容能够反映出课程编写者对于语言、语言的应用和语言学习的本质、语言最基本的要素以及如何合理安排这些内容并进行教学的认识。内容的选择需要考虑到学科知识、学生的水平、当前有关外语教学的见解以及常规经验。课程内容的顺序也有多种选择，或是从简单到复杂，或按照真实生活中发生的顺序，或依据学习者的需求，或在学更高级别内容前进行预先学习，或按照整体到部分、部分到整体的顺序，或进行螺旋排序，即使内容不断再现、重复。

组织课程内容就是指安排课程结构，包括选择大纲框架和设计教学模块。作者在本章使用了大量的篇幅来描述目前可以选择的教学大纲，比较了各种大纲的优缺点并列举了许多实例。

语法大纲也称结构大纲（*grammatical or structural syllabus*），主要围绕语法项目开展教学。对于语法大纲的批评包括：它只能展现部分语言熟练程度，无法反映出自然状态下二语习得的顺序，关注句子而不是更高级的语篇，关注形式而不是意义，没有交际技能的内容。但是这些缺点并没有让语法大纲销声匿迹，而是作为当今众多语言课程的核心内容依然存在。这主要是因为从语法入手学习语言对许多人来说都是一种熟悉的途径，语法可以为课程提供简单易行的框架，并可以与功能、话题或情景有机地联系在一起，是语言熟练程度的核心内容。

词汇大纲（*lexical syllabus*）的目标是让学生掌握一定量的词汇。如一门通用英语课程的词汇目标可能是初级1000词，中级3000词，中高级5000词，高级7000词以上。无论何种教学大纲，词汇学习都是语言学习的必备内容，所以词汇大纲只能作为教学大纲的一个分支来看待。

功能大纲（*functional syllabus*）围绕交际功能展开，如请求、抱怨、建议、许可等。功能大纲因为交际语言教学的流行而出现。与语法大纲相比较，功能大纲反映了一个更加完整的语言观。功能大纲关注语言的使用而不仅仅是语言形式，容易与其他内容相关联（如语法、词汇），可以为教学材料的设计

提供简单易行的框架。但是,功能大纲试图将交际能力分解成单独的功能,并认为掌握了个别功能即意味着拥有了交际能力,也没有一个对功能进行选择或分级的标准,经常会使教学集中到各种功能性的表达法和习惯用语上,学生的语法能力可能有所欠缺。

情景大纲(situational syllabus)顾名思义围绕不同情境开展语言教学,如在机场或酒店。情景大纲能够为语言学习提供比较真实的情景,让语言学习有直接的实际意义。但是,情景的选择存在随意性,特定情境下使用的语言不一定能够迁移至其他情景,情景大纲经常导致重视短语学习,学生的语法能力可能有所欠缺。

基于话题或内容的大纲(topic- or content-based syllabus)围绕主题、话题等设计教学内容。语言课程无论采用何种大纲都会涉及内容,但其他形式的大纲中的内容的选择存在偶然性,这些内容只是作为练习语言结构、功能或语言技能的载体而出现。基于话题或内容的课程容易理解,内容使语言形式更有意义并为技能教学提供了良好的基础,能满足学生的需求,可以综合四种语言技能,且使用的学习材料往往是真实的。作者在附录中列举了一个基于话题或内容大纲的口语课程以帮助读者进一步理解。

基于能力的大纲(competency-based syllabus)强调学生在特定的情景和活动中预期能达到的语言能力,即有效地完成特定任务和活动所必须掌握的基本语言技能及知识。作者对此在第五章有详细分析,在此不再赘述。

基于技能的大纲(skills syllabus)围绕语言使用中的技能展开,认为学习一个比较复杂的行为,如要完成“听讲座”这一行为,就要掌握组成这个行为的多种技能。基于技能的大纲关注行为表现,可以为课程设计和教学材料的选择提供一个实用的框架,对于那些有明确需求的学生尤其适用。但是,也有人批评基于技能的大纲没有选择技能的理论基础,只关注学习者的具体表现,而非更加全面、综合的交际能力。

任务型大纲(task-based syllabus)要求学生使用目标语言完成任务,如读指令并安装玩具。任务指的是带动二语习得过程的活动,一般分为学习型任务和真实的任务(Ellis, 2003)。任务型大纲因为能够激发学习者参与到有意义的语言交流中而深受推崇。但是,它也有着诸多缺点,如任务的定义太过广泛、不够明确,设计和选择任务的过程不清晰,大量使用交际性的任务有可能使学习者的语言缺乏准确性等。

基于语篇的大纲(text-based syllabus)顾名思义以篇章和语篇为基础,可

以归为情景大纲，因为它的起点是分析学习者使用语言的情景。基于语篇的大纲属于综合性的大纲，结合了众多不同大纲的元素。批评意见认为这种大纲关注具体的技能而不是全面的语言水平，在许多教学情况下可能不切实际。

综合大纲 (integrated syllabus) 指的是根据实际需要汲取各种教学大纲的突出特点，而不是只选择一种教学大纲。很多情况下，一门课程可能包含不同教学大纲的内容，如语法与技能和语篇的结合，任务与话题和功能的结合，技能与话题和语篇的结合。因此，在实践中可以说所有的大纲都呈现出不同程度的融合。

一门课程除了需要适合的教学大纲，还需要制定合理的教学块，拥有独立的教学顺序，并设定自己的教学目的和目标。教学块能够再现课程的教学重点，可能非常详细（如一节课），也有可能很宽泛（如一个单元），一般有两种形式——模块和单元。

作者在本章的附录中列出了大量的实例对各种教学大纲进行详细的说明，非常具有参考性和启发性。

第七章 辅助教学良性循环

本章主要讨论确保高质量教学的因素：学校因素、教师因素、教学方法因素和学生因素。

学校因素主要体现在学校的组织结构上。Davidson & Tesh (1997, 转引自 Richards, 2001: 201) 将学校的组织结构分成机械模式 (the mechanistic model) 和有机模式 (the organic model)。机械模式通过官僚方法来组织集体活动，强调权威、分层控制和明确的上下级管理体系。比如，有的学校不仅给教师提供教学规划，还提供详细的教学大纲，精确到每天的教学内容，甚至规定了教材的具体页码和具体练习。与此相反，有机模式尽量体现教学的灵活性与适应性，鼓励上下级之间相互信任，充分调动员工的积极性，使内部交流畅通，团队合作充实，决策与控制权在组织内部能够得到很好的分配。比如，许多学校的管理者希望教师能够胜任各种教学工作并促进其专业发展。有的学校为教师提供接受培训的机会，以增进教师的个人价值。当然，究竟选择有机模式还是机械模式的管理方式，需要依据学校的规模和教师情况来决定。比如，由经验丰富、成熟的专业人士管理的大型语言教学项目可能更需要有机管理的方式，而由缺乏经验的人士管理的小型语言教学项目则更适合机械模式的管理方式。

教师在教学中的重要性是不容置疑的。教师技能包括教师的课堂实践能力、对于所授课程和与教学相关的背景知识的了解、教学技能、个人知识储备和反思能力。教师可以分为接受过培训与未接受过培训两大类,也可以按新任教师与资深教师分类。对于未接受过培训的教师和新任教师,学校需要提供相关帮助。学校还应提供相应的支持,如适当的教学材料和课程指南,为教师分配责任、进行培训,给教师足够的业余时间,实行指导教师制度,并对教学进行定期回顾等。作者在附录5中列举了优秀英语教师应该具备的方方面面的能力。

关注教学过程首先需要考虑教学模式和原理。作者引用Roberts (1998)的著述提出了两种教学模式:操作模式和解决问题模式。前者可以比作是学校组织结构的机械模式,后者为有机模式。在实际的语言教学中,不同的教学模式通常建立在不同的教学方法上。除了教学方法,教学模式还依赖于一套与教学相符的原理来指导实际的课堂教学。为了保证教学质量,学校应该采取一些策略,如建立监管机制,具体手段有集体会议、书面报告、课堂听课及学生评价等;定期观察,即通过同事之间听课或录像自我观察,及时发现并解决问题;集体备课,记录并分享教学实践,搞好教学评估等。

学生自身对于教和学的理解也很重要。当教师推崇交际语言教学的时候,学生可能还沉迷于传统活动中。因此,学生是否认同课程所鼓励的学生角色,学生在实现这些角色时是否需要帮助或培训都应该得到重视。另外,学生的不同学习风格和学习动机也应该属于考虑的范围。

第八章 教学材料的作用和设计

教学材料的形式多种多样(Tomlinson, 1998: 2),可以是印刷品(如课本、活动手册、活动单页、故事书),可以是非印刷品(如录音带、录像或多媒体),也可以是印刷品和非印刷品的结合(如互联网上的材料)。当然,有些并非专门为教学目的设计的材料也可以为教学服务(如杂志、报纸或电视节目)。教学材料可以分为真实材料和编写的材料。真实材料指的是并非为语言教学准备的材料,如篇章原文、照片或录像内容。编写的材料指教科书或其他带有教学目的的材料。这两种材料各有利弊,在实际教学中教师也往往双管齐下。随着教材编写不断吸收原文和其他现实世界的原始资料,真实材料和编写材料的界限也越来越模糊。

教科书及其补充材料(如活动手册、录音带或教师手册)无疑是语言教学

中最常见的教学材料，是实现教学目的和目标的得力助手（McGrath, 2002: 4），并发挥着多种作用（Cunningworth, 1995: 7）。教科书的积极作用包括以下几方面：能够为课程提供可遵循的教学大纲，有利于教学的标准化，保证教学质量，提供多种学习资源，节省教师备课时间，提供可供模仿的语言输入，并在视觉上能够吸引学习者的兴趣。教科书也有一些消极作用，如教科书往往包含不真实的语言材料，可能扭曲真实世界和实际情况，有时不能满足学生的需求，不利于教师发展技能等。为了在五花八门的教材中去伪存真、去粗取精，在选择和使用教材时应该进行教材评价。作者认为教材评价需要考虑教材在课程中发挥的作用，教师和学生的情况，教学内容以及教材体现出的教学理念和教学方法。

任何一种教材都不可能完全满足使用者的需要。因此，教师有必要在实际教学中根据情况对教材进行取舍和调整，比如修改、补充、删减教学内容，调整教学顺序，修改和拓展活动。在Tomlinson (1998) 所编 *Materials Development in Language Teaching* 中，还可以看到缩短教学活动或活动步骤 (reducing)，扩展教学内容或活动步骤 (extension)，增加选择或变化 (branching) 等其他的一些方法。这些方法可以运用在语言练习、篇章处理、技能训练及课堂管理等方面。

当需要根据特定情况编写教材时，作者建议教材编写者要了解教材编写的本质和过程，并逐渐提出编写教材的原则。比如，作者在编写低年级口语教材时列出了这样的备忘条目：选择学生认为有实际意义的教学内容，让学生有成就感，设计有趣、新奇的练习，寓教于乐，提供感受成功、个性化学习和自我评价的机会。教材编写开始后，编写者还要考虑语言素材和练习的类型。

教材编写有时由编写团队来完成，因此团队管理也非常必要，要选择编写人员、安排编写进程、确定教材审查人、试行所编写的教材、设计版面及进行其后的出版工作。教材投入使用后，编写人员还应该收集教材使用的信息，以便记录下教材的使用办法、教师对教材作的修改、补充和删减，收集教材使用反馈并帮助其他教师使用教材。

第九章 评估课程的方法

即使课程大纲已经就位，仍然有一些问题悬而未决。比如，课程大纲是否实现了教学目标，推行情况如何，相关人士（如教师、教学管理者、学生或家长）对大纲是否满意。对课程进行评估就是要回答这些问题。